



امارت اسلامی افغانستان
وزارت تحصیلات عالی



تفاهم نامه

میان

پوهنتون البيروني (کاپيسا) و مؤسسه تحصیلات عالی فراه

پيرامون

تقویت همکاری‌های دو جانبه در امر تسهیل زمینه فعالیت‌های علمی و اکادمیک
برای اعضای کادر علمی، دانشجویان و کارمندان هر دو نهاد تحصیلات عالی.

سال: ۱۴۰۳ هـ ش / ۱۴۴۶ هـ ق

مقدمه



همکاری‌های متقابل میان پوهنتون‌ها و نهادهای علمی و اکادمیک دارای پیامدهای مثبت و مفید برای نهادهای تحصیلی و فراهم‌کننده‌ی زمینه‌های تبادل تجارب در میان امور بدستان، استادان و محصلان نهاد‌های تحصیلات عالی پنداشته می‌شود، تجارب ملی و بین‌المللی نمایانگر اثرات مثبت و سازنده‌ی عقد قراردادهای و امضای تفاهمنامه‌ها میان پوهنتون‌ها و سایر نهاد‌های تحصیلی می‌باشند، بر مبنای ماده پانزدهم قانون تحصیلات عالی امارت اسلامی افغانستان، رهبری وزارت محترم تحصیلات عالی نیز بر مبنای پالیسی‌ها و برنامه‌های جدید خویش در راستای متحول‌سازی و بهبود شرایط کمی و کیفی تحصیلات عالی در کشور، روی امضای تفاهمنامه‌ها و شکل‌گیری میکانیزم‌های همکاری میان نهاد‌های علمی و اکادمیک افغانستان، و همچنان میان نهاد‌های تحصیلی افغانستان و مراجع اکادمیک بین‌المللی تأکید دارد و این موضوع را بحیث یکی از فکتورهای قابل‌حساب در پروسه‌ی اعتبار‌دهی و تضمین کیفیت شامل نموده است، بنابر این، با در نظر داشت اهمیت موضوع، پوهنتون البیرونی و مؤسسه تحصیلات عالی فراه به خاطر همکاری‌های دوجانبه‌ی علمی و اکادمیک با یکدیگر، اقدام به طرح، تهیه و امضای این تفاهمنامه‌ی چندجانبه نمودند. مواد و مسایل شامل در این تفاهمنامه، به گونه‌ی ماده وار، در ذیل بیان می‌گردد.



ماده اول: مبنا

این تفاهم‌نامه بر مبنای ماده پانزدهم (۱۵) قانون تحصیلات عالی ملی افغانستان و دیدگاه، ماموریت، اهداف استراتژیک، وظایف عمده و مشترک طرفین در جهت توسعه همکاری‌های علمی و اکادمیک، میان پوهنتون البیرونی (کاپیسا) و مؤسسه تحصیلات عالی فراه به امضا می‌رسد.

ماده دوم: اهداف

این تفاهم‌نامه روی اهداف ذیل طرح، تهیه و امضا شده است:

۱. تبادل نظریات، معلومات و تجارب میان روسا، استادان و کارکنان پوهنتون البیرونی و مؤسسه تحصیلات عالی فراه برای انجام فعالیت‌های بهتر علمی و اکادمیک.
۲. تلاش مشترک برای ظرفیت‌سازی و بهبود شرایط عمومی در پوهنتون البیرونی و مؤسسه تحصیلات عالی فراه.
۳. طرح و تطبیق برنامه‌های مشترک علمی و پژوهشی برای تولید دانش، تهیه و نشر مقاله‌های علمی به گونه مشترک.
۴. همکاری در راستای ترفیع و ارتقای اعضای کادر علمی و فراهم‌سازی سهولت‌های لازم برای آنها هنگام نیاز.
۵. مشارکت در ایجاد و پیشبرد نشریه‌های علمی و همکاری در نشر مقالات همدیگر در مجله‌های مربوطه.
۶. مشارکت در تدویرترینگ‌ها، سمینارها و کنفرانس‌های علمی.
۷. فراهم‌سازی امکانات برای بازدید متقابل استادان و محصلان از تسهیلات مانند: لابراتوارها، فارم‌های تحقیقاتی، رادیو-تلویزیون آموزشی، ورکشاپ‌ها، کلینیک‌های حیوانی، کلینیک‌های حقوق و شفاخانه کادری.
۸. راه‌اندازی تحقیقات مشترک در بخش‌های مختلف میان اعضای کادر علمی و محصلان هردو نهاد.
۹. همکاری‌های لازم برای ارتقای کیفیت علمی و اکادمیک هردو نهاد به هدف تکمیل شرایط لازم اعتباردهی.
۱۰. به دسترس قرار دادن امکانات و استفاده از تسهیلات طبع و نشر در مطابع و مراکز نشراتی هردو نهاد.
۱۱. تدویر برنامه‌های ورزشی، هنری، ادبی و فرهنگی مشترک.



ماده سوم: تعهدات طرف های امضا کننده

۱. طرف های امضا کننده این تفاهمنامه، در راستای بهبود شرایط کمی و کیفی تحصیلات عالی، به گونه مشترک و هماهنگ و با رعایت قوانین، مقررات و لوایح نافذ تحصیلات عالی ملکی کار خواهند نمود.
۲. طرف های امضا کننده این تفاهمنامه برای بهبود شرایط کاری مربوطه، نظریات و تجارب کاری خویش را هنگام نیاز باهم شریک می نمایند.
۳. طرف های امضا کننده این تفاهمنامه بر مبنای مشوره و برنامه ریزی های مشخص، برای تدویر سمینار ها، کانفرانس ها و ورکشاپ ها کاری به گونه مشترک اقدام می نمایند.
۴. طرف های امضا کننده این تفاهمنامه برای تبادل نظر میان استادان و محصلان جهت کسب معلومات بیشتر از یکدیگر، برنامه های مبادله محصلان و سیر علمی برای استادان و محصلان را راه اندازی نموده و هنگام نیاز از استادان و محصلان یکدیگر پذیرائی می نمایند.
۵. طرف های امضا کننده این تفاهمنامه در راستای طرح و ایجاد مجله ها و ژورنال های علمی و نشر مقاله های علمی، در حد توان یکدیگر را همکاری می نمایند.
۶. طرف های امضا کننده این تفاهمنامه در راستای برگزاری امتحان، کانفرانس و طی مراحل مقرری های اعضای کادر علمی، در صورت نیاز و تقاضا، یکدیگر را کمک می نمایند.
۷. طرف های امضا کننده این تفاهمنامه در راستای معرفی استادان و رهنما برای اعضای کادر علمی جهت ترفیع علمی و حتا تعیین استاد رهنما برای محصلان جهت تهیه پایان نامه ها یکدیگر را همکاری می نمایند.
۸. طرف های امضا کننده این تفاهمنامه مجله ها و نشریه های علمی خود را باهم مبادله نموده و در کانفرانس ها و سمینار های علمی خود از یکدیگر دعوت به عمل می آورند.
۹. طرف های امضا کننده این تفاهمنامه هنگام نیاز استادان و محصلان یکدیگر را در راستای انجام تحقیقات علمی و یا هم انجام مکلفیت های اکادمیک همکاری می نمایند.
۱۰. طرف های امضا کننده این تفاهمنامه برای راه اندازی کورس های آنلاین باهم همکاری می نمایند.
۱۱. جهت بررسی موارد تطبیق مواد شامل در این تفاهمنامه، طرف های امضا کننده آن در هر سال یک بار در یکی از پوهنتون های شامل در تفاهمنامه جلسه مشورتی دایر نموده و هرگونه سوء تفاهم در تفسیر، تبیین و اجرای اهداف این تفاهمنامه را از طریق گفتگو و توافق دوجانبه حل و فصل می نمایند.

ماده چهارم: امور مالی

تفاهم نامه حاضر هیچ گونه هزینه مالی به طرفی تحمیل نخواهد کرد و تامین مالی اجرای هر یک از برنامه ها و فعالیت های قابل اجرا در این تفاهم نامه بر اساس توافق و گفتگو طرفین و با امضا قرار داد مشرح جدا گانه قبل از شروع آنها صورت می گیرد. طرفین به منظور اطمینان از اجرایی شدن مفاد تفاهم نامه، تلاش خود را برای تامین هزینه اجرای آن از منابع داخلی و خارجی به کار خواهند گرفت.

ماده پنجم: شرایط اجرایی

فسخ این تفاهم نامه نباید برنامه های در حال اجرا را که پیش از فسخ تفاهم نامه آغاز شده اند، تحت تاثیر قرار دهد. این تفاهم نامه طی ۵ ماده، ۱۱ هدف و ۱۱ مورد تعهدات طرفهای امضا کننده، برای مدت (۵) سال امضا میگردد، و پس از پایان این مدت در صورت لزوم با تفاهم طرفین برای دوره های مشابه تمدید خواهد شد.

به نمایندگی از مؤسسه تحصیلات عالی فراه

امضا: 
تاریخ: ۱۴۰۳/۱۱/۲۴
پروفیسار عبدالبعیر رحمانی
د. علمی او محصلان و چارر مرستیال

به نمایندگی از پوهنتون البیرونی (کاپیسا)

امضا: 
تاریخ: ۱۴۰۳/۱۱/۲۴
پروفیسار عبدالهادی حنانی
مرستیال

.)

تائید مقام محترم وزارت تحصیلات عالی افغانستان)